Washington State Department of Social & Health Services Transforming lives

صحيفة إثبات وقت العمل الإضافي لمقدمي الخدمات الأفراد

تهدف صحيفة الإثبات هذه إلى مساعدة مقدمي الخدمات الأفراد على فهم القواعد المتعلقة بحدود أسبوع العمل والعمل الإضافي. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بمدير الحالات الخاص بالعميل أو زيارة الموقع الإلكتروني www.dshs.wa.gov/altsa/IPOT.

معلومات وقت العمل الإضافي العامة

1. ما هو "أسبوع العمل"؟

يبدأ أسبوع العمل يوم الأحد الساعة 12:00 صباحاً (منتصف الليل) وينتهي يوم السبت التالي الساعة 11:59 مساءً.

2. ما هو حد أسبوع العمل؟

حد أسبوع العمل هو إجمالي عدد ساعات الخدمة التي تعمل فيها خلال أسبوع عمل، ويحدد قانون ولاية واشنطن لعام 2016 حداً لعدد الساعات التي يمكن لمقدم الخدمات الفرد العمل فيها في أسبوع عمل. لجميع مقدم الخدمات الأفراد حد لأسبوع العمل. لا يجوز لك العمل إلا حتى حد أسبوع العمل عندما يتم تعيين هذه الساعات لك من قبل أحد عميل واحد أو أكثر من عملائنا ويكون العميل الذي تعمل لحسابه مؤهلاً للحصول على الساعات. لا يجوز للعميل تعيين أكثر من الساعات الشهرية المقررة في خطة الرعاية الخاصة بهم. تساعد حدود أسبوع العمل على التحكم في تكاليف العمل الإضافي لضمان توفير التمويل للخدمات لكل من يحتاج إليه.

 3. كيف تحدد إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية حد أسبوع العمل الدائم الخاص بي وكيف أعرف حد أسبوع العمل الدائم الخاص بي؟

صدر قانون الولاية في أبريل 2016، وقد حدد هذا القانون حد أسبوع العمل بمدة 40 ساعة من ساعات العمل لجميع مقدمي الخدمات الأفراد الذين يعملون بمتوسط يزيد عن 40 ساعة خدمة في الأسبوع في يناير 2016. تم تحديد حد أسبوع العمل الذي يزيد عن 40 ساعة عبر تقسيم ساعات خدمة مقدمي الخدمات الأفراد في يناير 2016 بمقدار 4.33 وتم تقريبها إلى أقرب ربع ساعة. في مايو 2016، أرسلت إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية إشعارات إلى مقدمي الخدمات الأفراد الذين عملوا في يناير 2016 بمعلومات حد أسبوع العمل الخاص بهم. لا يجوز أن يتجاوز حد أسبوع العمل 65 ساعة. إذا بدأت العمل كمقدم خدمة فرد بعد يناير 2016، يجب أن يكون حد أسبوع العمل الخاص بك 40 ساعة.

- 4. ماذا إن اعتقدت بأن حد أسبوع العمل الدائم الخاص بي قد تم تحديده بصورة غير صحيحة?
 إذا كنت تعتقد أنه تم تحديد حد أسبوع العمل الخاص بك بشكل غير صحيح، يمكنك تقديم طلب إلى مدير الحالات الخاص بالعميل وسوف تراجع إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية ساعاتك وفقًا لرمز واشنطن الإداري 0050-114-388.
- 6. هل سيتغير حد أسبوع العمل الدائم الخاص بي؟ إذا كان حد أسبوع العمل الدائم الخاص بك بين 60.25 و 65 ساعة، سوف يقل إلى 60 ساعة يوم 1 يوليو 2017 ما لم يجرى تغيير في القانون. وإلا، لن يتغير حد أسبوع العمل الدائم الخاص بك طالما أنك لا تزال مؤهلاً كمقدم خدمة فرد. سيظل حد أسبوع العمل الخاص بك طالما أنك المستقبل.
 - 6. ما الخدمة المضمنة في ساعات الخدمة في حد أسبوع العمل الخاص بي؟
 - الرعاية الشخصية
 - رعاية الإغاثة
 - تدريب اكتساب المهارات
 - الرعاية المؤقتة
- 7. هل ينطبق حد أسبوع العمل على وقت السفر أم التدريب المطلوب من إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية أم الإجازة المدفوعة؟ لا. لا يتم تضمين وقت السفر أم التدريب المطلوب من إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية أم الإجازة المدفوعة في حد أسبوع العمل الخاص بك. هذا يعني أنك يمكن أن تعمل حتى حد أسبوع العمل الخاص بك بالقيام بمهام للعميل حسب الحاجة، حتى في الأسابيع التي يطلب منك فيها الحصول على تدريب أيضاً ووقت السفر المعتمد أو عند الحصول على إجازة مدفوعة.

1 V4



صحيفة إثبات وقت العمل الإضافي لمقدمي الخدمات الأفراد

الأجر الإضافي

8. كيف يتم حساب أجري الإضافي؟

يتم دفع أجرك المعتاد طوال الوقت الذي تعمل فيه لمدة تصل إلى 40 ساعة في أسبوع عمل. في جميع الأوقات التي تعمل فيها أكثر من 40 ساعة، يدفع لك 1.5 مرة من أجرك المعتاد.

يدفع نظام الدفع IPOne مبلغ كامل للساعات التي تعمل فيها في أسبوع عمل بأجرك المعتاد (يشار إليه باسم "الأجر الكامل"). وهو يبينَ الأجر الإصافي كنصف أجر إضافي لساعاتَ الوقت الإضافي. تضّاف هذه الإجماليات معاً للدفع النهائي.

أنت عملت لمدة 45 ساعة في أسبوع العمل وأجرك المعتاد هو 12 دولار/ساعة.

يكون أجرك كما يلي:

45 ساعة x 12 دولار في الساعة (أجر كامل) = 540 دولار

+ 5 ساعات الوقت الإضافي $\times 6$ دولار (نصف أجر) $\times 30$ دولار

الإجمالي 540 دولار +30 دولار = 570 دولار

يتم عرض الوقت الإضافي في وصف ملخص الدفع ويقسم في قسم الأرباح. في هذا المثال، يعرض قسم الأرباح 45 ساعة رعاية شخصية و 5 ساعات وقت إضافي.

9. هل سيتم دفع أجر العمل الإضافي لي في وقت السفر أم التدريب المطلوب من إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية أم الإجازة

سوف يدفع لك أجر العمل الإضافي لوقت السفر والتدريب المطلوب من إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية إذا كان مجموع ساعات عملك خلال أسبوع العمل يزيد عن 40 ساعة. لا تعتبر ساعات الإجازة المدفوعة ساعات عمل، لذلك لا تؤهل أبدأ للحصول على أجر العمل الإضافي.

معلومات لمقدمي الخدمات الأفراد الذين لديهم 40 ساعة كحد أسبوع عمل دائم

10. هل يمكنني العمل لما يزيد عن 40 ساعة في أسبوع عمل؟

لا يجوز لك العمل أكثر من 40 ساعة عمل في أسبوع عمل ما لم تكن قد حصلت على موافقة خاصة من العميل من إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية للعمل مؤقتاً أكثر من 40 ساعةً.

11. هل يمكنني العمل أكثر من حد أسبوع العمل الدائم الخاص بي إذا عملت لأكثر من عميل؟

يجب عليك إدارة جميع ساعات خدمة العميل ضمن حد أسبوع العمل الدائم، بغض النظر عن عدد العملاء الذين تعمل لهم. إذا كنت تعمل لأكثر من عميل واحد، يجب عليك تنظيم وقتك مع كل واحد منهم للتأكد من ألا تعمل لأكثر من حد أسبوع العمل الدائم الخاص بك عند إضافة جميع ساعات الخدمة معاً.

- 12. ماذا على أن أفعل إذا كان العميل الذي أعمل معه يرغب أن يضع جدولً لي لأعمل أكثر من الساعات المتوفرة لدي في حد أسبوع العمل الدائم؟
 - اشرح أنه لا يسمح لك بالعمل أكثر من حد أسبوع العمل الخاص بك، وأن القيام بذلك يعتبر مطالبة زائدة. راجع رقم 19 للحصول على معلومات إضافية حول المطالبة الزائدة
 - لا تقبل التكليفات التي ستجعلك تعمل أكثر من حد أسبوع العمل الخاص بك.
 - شجع العميل على استخدام مقدم خدمات إضافي.
- شجع العميل على الاتصال بمدير الحالة إذا كان العميل يواجه صعوبة في فهم حد أسبوع العمل الخاص بك أو لا يمكنه العثور على مقدم خدمات إضافي.
 - يرجى الرجوع إلى رقم 18 في الصفحة 3 للحصول على معلومات إضافية عن الاحتياجات الطارئة والفورية.

2



صحيفة إثبات وقت العمل الإضافي لمقدمي الخدمات الأفراد

معلومات لمقدمي الخدمات الأفراد الذين لديهم 40.25 ساعة أو أكثر كحد أسبوع عمل دائم

13. هل يمكنني العمل لما يزيد عن 40 ساعة في أسبوع عمل؟

إذا حصلت على إشعار خطي من إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية بأن حد أسبوع العمل الدائم الخاص بك أكبر من 40 أو إذا حصلت على موافقة على زيادة حد أسبوع العمل لعميل محدد مؤقتاً، يمكنك العمل حتى عدد الساعات المحددة في إشعارك.

14. ما الذي يجب علي فعله إذا عملت لأكثر من عميل واحد؟ يرجى الرجوع إلى الإجابة في السؤال رقم 11.

15. ماذا إن كان العميل الذي أعمل لديه يرغب مني في ضبط ساعات العمل الخاصة بي للعمل الأكثر من حد أسبوع العمل الدائم الخاص بي في أسبوع واحد؟

قد تتمكن من ضبط ساعات العمل إذا تحقق كل ما يلي:

- العميل لديه حاجة.
- يجب ألا تتجاوز ساعات العمل الإضافية ساعات العمل الشهرية المقررة للعميل.
- لن يؤدي العمل أكثر خلال أسبوع واحد إلى أن يذهب العميل بدون الحصول على الرعاية الأساسية في أسابيع أخرى من الشهر.
- لن يؤدي العمل أكثر خلال أسبوع واحد إلى زيادة العمل الإضافي في الشهر عما كنت ستحصل عليه إذا كنت قد عملت على مستوى عملك في كل أسبوع من ذلك الشهر.

عندما يتجاوز حد أسبوع العمل عن 40 ساعة، يمكنك تعديل ساعات العمل حسب الحاجة طالما أنك لا تعمل المزيد من الوقت الإضافي في الشهرية بطرح 40 ساعة من حسابك في حد أسبوع العمل وضرب الباقي حسب عدد أيام السبت في ذلك الشهر.

<u>مثال:</u>

x = 30 = 40 - 46 أيام سبت: $\mathbf{5}$

x 4 = 246 = 40-46 : 4 = 246 = 40-46

العميل الذي يعمل لديه خوسيه يحتاج منه بجدول زمني مرن على مدار الشهر، والذي يمكن لخوسيه القيام به طالما انه لا يعمل أكثر من 30 ساعة من العمل الإضافي في الأشهر التي بها 5 أيام سبت، أو 24 ساعة من العمل الإضافي في الأشهر التي بها 4 أيام السبت.

يمكنك أيضاً ضبط ساعات عملك للعمل أكثر من حد أسبوع العمل الخاص بك إذا كان العميل الذي تعمل لديه يشتري ساعات عمل إضافية أكثر مع ميزانيات New Freedom أو Veteran Directed Homecare Services.

16. ماذا على أن أفعل إذا كان العميل الذي أعمل معه يرغب أن يضع جدولً لي لأعمل أكثر من إجمالي ساعات العمل الإضافية الإجمالية المتوفرة لدي في حد أسبوع العمل الدائم؟ يرجى الرجوع إلى الإجابة في السؤال رقم 12.

حد أسبوع العمل المخصص للعميل مؤقتاً

17. ما هو حد أسبوع العمل المخصص للعميل مؤقتاً؟

قد يطلب العميل الذي تعمل معه من إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية زيادة حد أسبوع العمل الخاصة بك مؤقتاً بينما يبحث عن مقدمي خدمة إضافيين لتلبية احتياجاتهم. سوف ترد عليك إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية عبر البريد بموافقة أو رفض خطبين. إذا تمت الموافقة على ذلك، سيخبرك الإشعار أيضاً بتاريخ بدء وانتهاء الموافقة وعدد الساعات التي تمت الموافقة عليها. سوف يحصل العميل الذي تعمل معه على نسخة أيضاً. يعرف هذا الطلب/الإشعار الخطي أيضاً باسم طلب حد أسبوع العمل المخصص للعميل. لن توافق إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية حد أسبوع العمل مؤقتاً الذي يتجاوز الساعات الشهرية المقيمة من العمل.

3 V4



صحيفة إثبات وقت العمل الإضافي لمقدمي الخدمات الأفراد

الاحتباجات الطارئة

- 18. ماذا علي أن أفعل إذا كنت قد عملت جميع الساعات في حد أسبوع العمل الخاص بي ولكن العميل لديه حاجة طارئة وفورية ويجب أن أواصل العمل لدعم صحة العميل أو سلامته؟
 - البقاء مع العميل حتى يصبح الوضع أمناً ومستقراً.
 - إن كانت هناك حالة طوارئ تتطلب خدمات طبية طارئة، اتصل بالرقم 1-1-9.
 - قم بإنهاء يوم العمل الخاص بك بمجرد أن يكون آمنا القيام بذلك.
 - اتصل بمدير الحالة في يوم العمل التالي لشرح الوضع.

المطالبات الزائدة

19. ما هي المطالبات الزائدة؟

تحدث المطالبات الزائدة في الحالات التالية:

- أن تعمل ساعات خدمة خلال شهر أكثر مما كنت مخولا للقيام به.
- أن تعمل ساعات إضافية لحد أسبوع العمل التي لم تتم الموافقة عليها من قبل إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية.
 - أن تطالب بمزيد من وقت السفر مما يسمح لك بتقديمه في أسبوع عمل.

20. ما هي الإجراءات التعاقدية؟

الإجراءات التعاقدية عبارة عن إشعار ترسله إليك إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية. يخبرك الإشعار بأنك قد عملت ساعات عمل إضافية أو ساعات عمل أكثر مما تمت الموافقة عليها للعمل.

21. ماذا يحدث إذا عملت لأكثر من حد أسبوع العمل أو حد وقت السفر؟

- في كل مرة تزعم تتجاوز فيها المطالبات، سوف تحصل على إشعار خطي بإجراءات التعاقد ومعلومات من إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية لتذكيرك بأهمية عدم العمل لوقت إضافي بدون موافقة. كما سيتم إرسال الإشعار إلى العميل (العملاء) الذي تعمل معه وممثليه.
- في المرة الثالثة للمطالبة الزائدة، قد يتم إنهاء عقدك أو قد تصبح غير مؤهلاً لتلقي أجرك لمدة 90 يوماً. إذا تم إنهاء عقدك، يجب عليك الانتظار لمدة 90 يوماً قبل أن تصبح مؤهلاً للحصول على عقد جديد.
- إذا تجاوزت أسبوع العمل أو الحدود الزمنية للسفر بشكل كبير أو متكرر، فقد تقوم إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية بإنهاء عقدك للتخلف عن السداد وترفض إعادة التعاقد معك.

22. إلى أي وقت سوف تبقى إجراءات التعاقد في ملف عقدي؟

يظل كل إجراء تعاقدي مفتوحاً لمدة 12 شهراً من تاريخ إشعار إجراء العقد. بعد 12 شهراً، يتم إغلاق الإجراء التعاقدي.

23. كيف يمكنني تجنب الإجراءات التعاقدية؟

- احرص دائماً على تخطيط جدول عملك مسبقاً وكتابته.
- إذا تغيرت احتياجات العميل واضطررت للعمل بجدول زمني مختلف يؤثر على حد أسبوع العمل الخاص بك، اتصل بمدير حالة العميل على الفور.
- سجل وقت عملك بجدولك الزمني بعد كل يوم تعمل فيه حيث يساعد ذلك أيضاً على تسجيل عملك على تقويم ورقي.
 تحقق في كثير من الأحيان للتأكد من أنك تظل ضمن نطاق حد أسبوع العمل الخاص بك.
- لدى إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية الموارد المتاحة لمساعدتك وصاحب العمل/العميل على معرفة المزيد عن إدارة جدولك الزمني لتظل ضمن نطاق حد أسبوع العمل الخاص بك. تتوافر هذه الموارد عبر الرابط www.dshs.wa.gov/altsa/IPOT.

4 V4